



**Экономический и Социальный
Совет**

Distr.: Limited
16 July 2007
Russian
Original: English

Основная сессия 2007 года

Женева, 2–27 июля 2007 года

Пункт 13(h) повестки дня

Экономические и экологические вопросы:

международное сотрудничество

в налоговых вопросах

**Последствия для бюджета по программам рекомендаций,
содержащихся в докладе Комитета экспертов по
международному сотрудничеству в налоговых вопросах о
работе его второй сессии**

**Заявление, представленное Генеральным секретарем в соответствии с
правилом 31 правил процедуры Экономического и Социального Совета**



I. Введение

1. Ввиду того, что доклад Комитета экспертов по международному сотрудничеству в налоговых вопросах о работе его второй сессии¹ в окончательном виде был принят Комитетом 3 ноября 2006 года незадолго до окончания сессии, Генеральный секретарь не располагал минимальным установленным сроком в 48 часов для подготовки и представления соответствующего заявления о последствиях для бюджета по программам согласно правилу 28 правил процедуры функциональных комиссий Экономического и Социального Совета. Позднее был проведен углубленный обзор последствий рекомендаций, вынесенных Комитетом в его проекте резолюции², с тем чтобы можно было представить Совету на его основной сессии 2007 года письменное заявление с изложением подробного анализа последствий для бюджета по программам. Результаты этого обзора приводятся ниже.

II. Соответствующие просьбы, содержащиеся в проекте резолюции

2. Согласно положениям пунктов 11 и 12 постановляющей части проекта резолюции, рекомендованного Комитетом экспертов по международному сотрудничеству в налоговых вопросах², Экономический и Социальный Совет, в частности:

а) обратится с просьбой принять необходимые меры с целью предусмотреть в регулярном бюджете по программам Организации Объединенных Наций на двухгодичный период 2008–2009 годов дополнительные ресурсы, требуемые для проведения очных встреч подкомитетов и рабочих групп, особо принимая во внимание обеспечение всестороннего и эффективного участия членов этих подкомитетов из развивающихся стран и стран с переходной экономикой и придавая приоритетное значение подкомитетам по определению понятия «постоянное представительство» и по ненадлежащему использованию договоров;

б) обратится с просьбой принять необходимые меры с целью предусмотреть в регулярном бюджете по программам Организации Объединенных Наций на двухгодичный период 2008–2009 годов дополнительные ресурсы, требуемые для организации в развивающихся странах и странах с переходной экономикой семинаров по вопросам создания потенциала.

3. Поскольку в пунктах 11 и 12 постановляющей части проекта резолюции рассматриваются административные и бюджетные вопросы, внимание Экономического и Социального Совета обращается на положения раздела VI резолюции 45/248 В Генеральной Ассамблеи и последующие резолюции, в которых Ассамблея подтверждала, что административные и бюджетные вопросы должны рассматриваться Пятым комитетом и Консультативным комитетом по административным и бюджетным вопросам. В данных обстоятельствах рассмотрение и принятие Комитетом экспертов по международному сотрудничеству в

¹ *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 2006 год, Дополнение № 45 (E/2006/45).*

² Там же, приложение.

налоговых вопросах положений пунктов 11 и 12 постановляющей части проекта резолюции может быть сочтено противоречащим резолюциям Ассамблеи, в которых подтверждается, что Пятый комитет является надлежащим главным комитетом Генеральной Ассамблеи, на который возложена ответственность за рассмотрение административных и бюджетных вопросов.

III. Связь просьб с двухгодичным планом по программам и приоритетами на период 2008–2009 годов и предлагаемым бюджетом по программам на двухгодичный период 2008–2009 годов

4. Вышеуказанная деятельность связана с подпрограммой 10 «Финансирование в целях развития» программы 7 «Экономические и социальные вопросы» двухгодичного плана по программам и приоритетов на период 2008–2009 годов³. Она также относится к подпрограмме 10 «Финансирование развития» раздела 9 «Экономические и социальные вопросы» части IV «Международное сотрудничество в целях развития» предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 2008–2009 годов⁴.

IV. Мероприятия, посредством которых будут выполняться предлагаемые просьбы

5. В своей резолюции 2006/48 Экономический и Социальный Совет отметил, что Комитет экспертов принял решение при необходимости учреждать специальные подкомитеты в составе экспертов и наблюдателей, которые в течение года занимались бы, в соответствии с правилами процедуры Комитета, подготовкой и подбором вспомогательной документации по пунктам повестки дня, включая запросы на документацию от независимых экспертов, для рассмотрения на его очередной сессии. В результате решений, принятых Комитетом на его первой и второй сессиях, в настоящее время существует четыре подкомитета по следующим вопросам существа: ненадлежащее использование договоров (ранее «нарушения договоров»); определение «постоянного представительства»; обмен информацией; и урегулирование споров. Кроме того, существуют две рабочие группы: по Руководству по ведению переговоров о заключении двусторонних договоров в налоговой сфере между развитыми и развивающимися странами; и по режиму, применимому к исламским финансовым инструментам.

6. Хотя подкомитеты и рабочие группы используют в качестве основного метода работы электронные средства связи, активизация подготовки узкоспециальных документов обуславливает необходимость проведения очных встреч членов подкомитетов и рабочих групп, как указывается в просьбе, содержащейся в пункте 11 проекта резолюции. Если Совет примет данный проект резолюции, то предполагается, что каждый из подкомитетов и рабочих групп будет проводить по одному заседанию в год в течение двух рабочих дней каждое.

³ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят первая сессия, Дополнение № 6 (A/61/6/Rev.1).*

⁴ A/62/6 (Sect. 9).

Отмечается, что примерно половину членов подкомитетов и рабочих групп составляют представители развивающихся стран и стран с переходной экономикой.

7. Также в своей резолюции 2006/48 Совет предложил Комитету продолжать организовывать учебные практикумы для развивающихся стран и стран с переходной экономикой в рамках необходимой деятельности по выполнению своего мандата, включающего вынесение рекомендаций по созданию потенциала и оказание технической помощи. Эта просьба повторно высказывается в пункте 12 проекта резолюции Комитета. В случае принятия Советом Безопасности проекта резолюции предполагается провести в течение двухгодичного периода по меньшей мере пять региональных учебных практикумов.

V. Изменения, которые необходимо будет внести в предлагаемый бюджет по программам на двухгодичный период 2008–2009 годов

8. С тем чтобы учесть положения данного проекта резолюции, мероприятия, предусмотренные по разделу 9 «Экономические и социальные вопросы» предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 2008–2009 годов, будут изменены⁴ и включены в программу работы по разделу 9 при условии их соответствующего утверждения Генеральной Ассамблеей на ее шестьдесят второй сессии. Необходимо будет внести следующие изменения в мероприятия:

Пункт 9.83

iv) Комитет экспертов по международному сотрудничеству в налоговых вопросах:

а. основное обслуживание заседаний: заменить слова «межсессионные заседания подкомитетов и рабочих групп Комитета (20)» словами «межсессионные заседания подкомитетов (32) и рабочих групп (16)»;

б. документация для заседающих органов: заменить слова «тематические документы секретариата по пунктам повестки дня, которые будут определены Комитетом на его четвертой и пятой сессиях (20)» словами «справочные документы, подготовленные подкомитетами, рабочими группами и целевыми группами по пунктам повестки дня, которые будут определены Комитетом для его четвертой и пятой сессий (20)».

9. Если Экономический и Социальный Совет примет проект резолюции, то потребуются выделить дополнительные ресурсы в размере ориентировочно 817 000 долл. США по подпрограмме 10 «Финансирование развития» раздела 9 «Экономические и социальные вопросы» предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 2008–2009 годов, включая:

а) 332 000 долл. США на оплату путевых расходов и выплату суточных экспертам и наблюдателям, входящим в состав четырех подкомитетов и двух рабочих групп, в связи с участием в ежегодном заседании продолжительно-

стью в два рабочих дня в каждый из двух лет двухгодичного периода. В среднем в состав каждого из подкомитетов входит по пять экспертов и три наблюдателя, а в состав каждой рабочей группы — по пять экспертов и два наблюдателя, так что общее число участников составляет 46 человек, а средний уровень расходов — 3600 долл. США на каждого участника в год;

б) 35 000 долл. США на оплату путевых расходов и выплату суточных одному сотруднику для обеспечения основного обслуживания 10 из 12 заседаний подкомитетов и рабочих групп, которые будут проводиться в течение двухгодичного периода за пределами Центральных учреждений в Нью-Йорке;

с) 450 000 долл. США для проведения в течение двухгодичного периода 2008–2009 годов не менее пяти региональных учебных практикумов и оплаты путевых расходов и выплаты суточных участникам практикумов, экспертам-инструкторам и сотрудникам, в том числе для покрытия других расходов в связи с проведением практикумов. Эта деятельность относится к мероприятию, описанному в пункте 9.83(с)(ii) раздела 9 предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 2008–2009 годов, и внесения дополнительных изменений в описательную часть программы не требуется.

VI. Возможности покрытия расходов за счет имеющихся ресурсов в течение двухгодичного периода 2008–2009 годов

10. По мнению Генерального секретаря, деятельность по созданию потенциала целесообразнее финансировать из внебюджетных ресурсов. Таким образом, прогнозируется, что дополнительные расходы на проведение пяти региональных учебных практикумов в размере 450 000 долл. США будут финансироваться за счет добровольных взносов в целевой фонд, учрежденный после принятия Экономическим и Социальным Советом резолюции 2006/48. Поэтому проведение указанных практикумов будет зависеть от наличия добровольных взносов.

11. По разделу 9 «Экономические и социальные вопросы» предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 2008–2009 годов были выделены ассигнования в размере 330 200 долл. США (до пересчета) исключительно для оплаты путевых расходов и выплаты суточных 25 членам Комитета экспертов по международному сотрудничеству в налоговых вопросах в связи с участием в двух ежегодных очередных сессиях в Женеве продолжительностью в пять рабочих дней каждая.

12. Что касается дополнительной суммы в размере 332 000 долл. США для оплаты путевых расходов и выплаты суточных экспертам и наблюдателям, входящим в состав четырех подкомитетов и двух рабочих групп, и суммы в размере 35 000 долл. США для оплаты путевых расходов и выплаты суточных одному сотруднику для обслуживания заседаний подкомитетов и рабочих групп, то была рассмотрена возможность покрытия совокупных дополнительных потребностей в размере 367 000 долл. США из ресурсов, предусмотренных по разделу 9 «Экономические и социальные вопросы» предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 2008–2009 годов. Было установлено, что указанные потребности не могут быть покрыты из имеющихся ресурсов и что

потребуется выделение дополнительных ассигнований в размере 367 000 долл. США сверх объема ресурсов, предусмотренного по разделу 9 «Экономические и социальные вопросы» предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 2008–2009 годов.

VII. Резервный фонд

13. Следует напомнить, что, согласно процедурам, установленным Генеральной Ассамблеей в ее резолюциях 41/213 и 42/211, на каждый двухгодичный период создается резервный фонд для покрытия дополнительных потребностей, возникающих в связи с юридическими основаниями, не предусмотренными в бюджете по программам. Согласно этой процедуре, если предлагаются дополнительные расходы, которые превышают наличные ресурсы резервного фонда, то соответствующие мероприятия могут осуществляться только за счет перераспределения ресурсов из менее важных областей или путем изменения проводимых мероприятий. В противном случае такие дополнительные мероприятия должны переноситься на более поздний двухгодичный период.

VIII. Заключение

14. Если Экономический и Социальный Совет примет проект резолюции, рекомендованный Комитетом экспертов по международному сотрудничеству в налоговых вопросах в его докладе о работе его второй сессии, то возникнет необходимость выделения дополнительных ресурсов на общую сумму в 367 000 долл. США по разделу 9 «Экономические и социальные вопросы» предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 2008–2009 годов. Эти ресурсы предполагается покрывать из средств резервного фонда, в связи с чем возникнет потребность в дополнительных ассигнованиях на двухгодичный период 2008–2009 годов, которые подлежат утверждению Генеральной Ассамблеей на ее шестьдесят второй сессии в контексте рассмотрения сводного заявления о последствиях для бюджета по программам и пересмотренной сметы расходов на осуществление решений, принятых Советом.